

# УКРАЇНСЬКІ РОБОТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

The Provincial Library City

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:

Per year \$4.00  
Per half year \$2.00

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

РІК XIII.

Ч. 124 (1642).

ЧЕТВЕР, 15 ЖОВТНЯ 1931.

WINNIPEG, MAN.

THURSDAY, OCTOBER 15, 1931.

No. 124 (1642).

VOL. XIII.

## 100,000 БРИТІЙСЬКИХ ЦИВІЛЬНИХ СЛУЖБОВЦІВ НА ДЕМОНСТРАЦІЇ

В Лондоні відбулася велика демонстрація цивільних службовців та їх симпатиків, які протестували проти знижки заробітної плати "національним урядом". В поході взяли участь жінки і діти службовців та велике число безробітних. Демонстранти несли великі плакати з революційними кличками і з портретами Леніна та співали революційні пісні.

ЛОНДОН, Англія, 12 жовтня. — Поверх 100,000 цивільних службовців, з своїми жінками, дітьми і симпатиками, влаштували сьогодні величезну демонстрацію здовж цементованого берега ріки Тамізи, протестуючи проти знижки їх заробітної плати під новим режимом економіки.

Під такт музики, що складалася з 20 банд, і з чисельними написами, великий похід вдавсь до Гайд Парку і там промовляло до демонстрантів 12 промов. Треба було цілу годину часу, щоб похід перейшов попри вугол близько парку.

Поліція признала, що це був один з найбільших походів в Лондоні. Цивільні службовці і їхні симпатички співали революційні пісні і несли плакати з такими написами: "Листоноші починають червоніти", "Заступайтеся за нас, ми не хочемо заробітної плати і притримуватися восьмої заповіді", "Десять

відсотків з нас дістають менше, як 43 шилінги тиждень" і "Службовцями будемо — рабами ніколи!"

Між демонстрантами було велике число комуністів, з якими поліція мала "трохи клопоту". Демонстранти несли червоний прапор з комуністичною емблемою і великі прапори з портретами Леніна. Вони співали "Червоний Прапор" та інші революційні пісні.

В тіні сірих стін непривітних мурих Ворвуд Скробс в'язниці, велика громада безробітних співала минулого вечора міжнародні революційні пісні. Кризь густу, осінню мрак Лондону далися чути голоси в'язнів з тюремних камер, які також співали революційні пісні у відповідь на спів демонстрантів.

Проти демонстрантів викликали велике число кінної поліції, але до поважних розривів не прийшло.

## УРЯД БРИТІШ КОЛОМБІЙ ГРОЗИТЬ ЛІСОВИМ РОБОТНИКАМ, ЩО ЗДУШИТЬ СТРАЙК ПРИ ПОМОЦІ ПОЛІЦІЙНОГО ТЕРОРУ

Всю вини за страйк в трачках складає уряд на "комуністичних агітаторів", які приїхали до Бритіш Коломбії з інших місцевостей Канади, "щоб викликати невдоволення" між робітниками лісової індустрії. Заява провінціального прем'єра каже догадуватися, що його уряд готов піти слідами саскечеванського консервативного уряду підчас страйку в Естевані.

ВІКТОРІЯ, Б. К., 12 жовтня. (К.П.) — "Кожний чоловік, який хоче працювати в британсько-коломбійській лісовій індустрії, буде мати право це робити, а провінціоніальна поліція допильнує того, щоб він був повністю безпечний", сказав минулої суботи прем'єр Толмі після того, як його відвідали власники великих трачок і поінформували, що теперішній клопіт в трачках був наслідком "комуністичної агітації".

Зараз відбувається страйк робітників в трачках у Фрейзер і Барнет, близько Вестмінстера. Так само одна трачка в Муді не робила два дні минулого тижня, бо пікетчики не впустили робітників до середини. Було кілька випадків неспокою, але зараз у обидвох місцевостях є багато поліції і положення остає спокійне.

## КРАЩЕ БУТИ НЕВІЛЬНИКОМ, ЧИМ ЖИТИ СЕРЕД НИНІШНІХ ОБСТАВИН

ВІННІПЕГ, Ман. — "Ми краще повернемся назад до стану невольництва, чим маємо переходити, як це ми робили до цього часу, через період депресії що кілька років", сказав Ф. М. Петурсон до своїх парафіян в унітарній церкві минулої неділі.

Він сказав, що невольники мають бодай забезпечену поживу, одяг і приміщення, так тоді, як працюють, як і тоді

коли не мають праці. В нинішньому суспільстві чоловіки і жінки не мають цих привілеїв. Коли вони втрачають свою роботу, то з нею втрачають все, що мають, а опісля стають предметом добродійності.

Треба встановити такий апарат, який забезпечував би людину життя, так тоді, як вони працюють, як і тоді, коли вони не можуть найти заняття.

## Судові влади мусіли звільнити деяких арештованих робітників в Естевані, бо не могли їм доказати вини

Підібрані свідки старалися обтяжити оскаржених своїми зізнаннями, щоб заарештувати їх в тюрму на довгі роки, але оборонці арештованих збивали їх свідчення і добились звільнення кількох робітників. П'ятеро вініпегських робітників звільнено від вини і кари та приказано їм опустити провінцію Саскечеван до 24 годин.

(Спеціальна коресп. до "УРВ")

ЕСТЕВАН, Саск., 11 жовтня.

Цілий день вчора судові влади в Естевані переводили preliminary переслухання 11-ох робітників, яких арештовано на 29 вересня за активну участь в страйку майнерів.

Місцева реакція доклала всіх старань, щоб арештованих товаришів післати на вищий суд, а опісля засудити на довгі роки тюрми. Свідки старалися своїми зізнаннями як

найбільше обтяжити невинних робітників, які боролися за право організуватися і за кусок хліба для себе та для своїх родин. Однак це їм не вдалося, бо адвокат Грінберг з Вініпегу притиснув їх добре до стіни і збивав їх свідчення та наводив докази, що арештовані робітники не підпадають ніякій карі, бо вони нічого такого не зробили, за що можна було б їх післати до тюрми.

Того самого дня по довгих

нарадах суд згодився випустити на волю за зложенням бейлу Е.т. Дж. МекЛіна і Б. Кана. Тов. Г. Форборга звільнено від всякої вини і кари, а т. А. Станкевич сидить даліше в тюрмі, бо за нього не зложено ще бейлу.

П'ятеро вініпегських товаришів цілком звільнено і приказано їм опустити провінцію Саскечеван до 24 годин.

Тов. О. Вейда, з Вініпегу, засуджено на 30 днів в'язниці, бо проти нього були свідки, які говорили, що він намовляв майнерів не повертати до праці так довго, доки майновласники не підпишуть юніонного контракту. Між іншими звільнено т. Дж. Брайсона, з Летбриджа, організатора Воркерс Юніті Ліг. А. С.

## ЦИВІЛЬНИМ СЛУЖБОВЦЯМ БРИТІШ КОЛОМБІЙ ЗНИЖУЮТЬ ЗАРОБІТНУ ПЛАТНЮ

ВІКТОРІЯ, Б. К., 11 жовтня. (К.П.) — Уряд Бритіш Коломбії проголосив минулої суботи знижку платні у всіх департаментах цивільної служби і кабінеті міністрів. Таким способом думає він "заощадити" чверть мільйона доларів річно. Окрім цього уряд застановляє над редукцією персоналу і цивільної служби, щоб завести ще більшу економію в провінціоніальних видатках.

Знижка заробітної платні, що відноситься до кожної галузі цивільної служби, буде вносити від 2 до 10 відсотків, пропорціонально до скалі платні. Так:

Знижка в заробітній платні, що вносить \$1,225 річно або менше, вноситиме 2 відсотки; знижка в платні поверх \$1,225 до \$1,850, буде вносити 3 відсотки; знижка в платні поверх \$1,850 до \$3,075, буде вносити 5 відсотків; знижка в платні поверх \$3,075 до \$4,300, буде вносити 7 відсотків; знижка в платні поверх \$4,300, буде вносити 10 відсотків.

Ця знижка входить в життя з днем 1 жовтня. На питання, як довго вона триватиме прем'єр Толмі відповів, що через весь час теперішньої кризи і що уряд мусить це зробити з огляду на теперішнє фінансове положення. Одночасно Толмі сказав, що уряд має зараз право знизити платню послам, хоч вона є зафіксована в статутах провінції. Коли парламент збереться на сесію, тоді посли ухвалять закон, або згодяться добровільно на знижку платні в 5 відсотків. Міністрам зменшиться платня в 10 відсотків, а голові лікерової комісії, що бере зараз \$15,000 річно, знизиться платня до \$13,500.

## МЕКДОНАЛД РІШИВСЯ ШУКАТИ ПОПЕРТЯ ВІД ПОПЕРЕДНІХ СВОЇХ ВИБОРЦІВ

«СІГЕМ, Англія, 12 жовтня. (К.П.) — Майнерські села в Корнелі будуть сьогодні осередком цікавості в загальній виборчій кампанії, що посувається скоро вперед. Прем'єр МекДоналд, який рішився кандидувати в своїм попереднім виборчій окрузі Сігем, поміж опозиції з сторони місцевої елективної лейбористської партії, відлетить сьогодні літаком з Лондону до Сігема, щоб там започаткувати свою кампанію.

Деякі обсерватори політичного положення в Сігем говорять, що МекДоналд виставляє себе на ризик, кидаючи визов опозиції лейбористської партії в одній з її твердинь. Ця опозиція назначила своїм кандидатом Вільяма Коксона, який вже почав свою кампанію. Коксон промовляв минулого вечора на мітингу і сказав, що "капіталізм валиться і повстає новий суспільний лад".

Ліберальна і консервативна партії не поставили в цій окрузі своїх кандидатів проти МекДоналда, тому сподіваються, що МекДоналд дістане тут 12,000 голосів цих двох партій.

## АЕРОПЛЯН РОЗКИНУВ ЛЕТЕЧКИ В РИМІ

РИМ, 4 жовтня. — Військові літуні і тисячі членів фашистських організацій даремно шукали сьогодні сліду авіатора, що минулої ночі, літаючи низько понад Римом, розкинув тисячі антифашистських летечок. Влада припускає, що аероплян з летечками прибув з французького острова Корсика і, виконавши своє завдання, вернувся назад туди.

Летечка вмішала відозву, видану з приводу восьмих роковин смерті соціалістичного посла Матеотті, якого вбили фашисти.

## ПРОТИ ЦЕРКОВНОГО ЛИХВАРСТВА

АДЕЛЕЙД, Південна Австралія, 6 жовтня. — Секретаріат місцевої партії праці відкинув запрошення єпископа Аделейд до участі в спеціальній "індустріальній богослуженні", що відбудеться на 11 жовтня в катедральній церкві. У відповіді на запрошення сказано між іншим:

"Хоч релігія каже про лихварство, але в посіданні вашої церкви є 500,000 фунтів стерлінгів в бондах, що приносять лихварські відсотки тоді, як всюди бачимо чоловіків, жінок і дітей в страшний нужді".

## ДЕФИЦИТ У ФРАНЦУЗЬКИХ ЗАЛІЗНИЦЯХ

ПАРИЖ, 7 жовтня. — Французькі залізничні компанії домаються допомоги від уряду, заявляючи, що в них є постійно недобори. Компанії пропонують піднести оплати від перевозу пасажирів, а також хочуть, щоб уряд зменшив транспортні податки.

Дефіцит в залізничному транспорті, як кажуть його приватні власники, дійде цього року до \$120,000,000.

## 1,500 НОВИХ КРАМНИЦЬ

МОСКВА, 6 жовтня. (Ю.П.) — В часі слідуючих кількох тижнів буде отворено 1,500 нових крамниць по більших містах та індустріальних центрах Радянського Союзу. Крамниці організуються комісаріатом постачання та кооперативними товариствами.

## ЗАКРИВСЯ БАНК

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО, Бразилія, 7 жовтня. — Тут закритися Бразилійський Народний Банк. Одною з причин його упадку вважається обниження вартості англійського фунта стерлінга.

## ТЕРПЕЛИВІСТЬ КИТАЮ ВИЧЕРПАНА — КАЖЕ ПРЕЗИДЕНТ ЧАН КАЙ-ШІ

Китайський президент заявляє, що коли Ліга Націй не залагодить вдоволюючо конфлікту в Манджурії і не покарає Японію за її неоправдане заняття китайської території в Манджурії, то війна між цими двома державами неминуха.

НАНКІН, Китай, 12 жовтня. (А.П.) — Китайський президент Чан-Кай-Ші загрозив сьогодні Японії війною, коли Ліга Націй, що збереться на засідання у вівторок, не поладить вдоволюючо спору між цими двома державами в справі Манджурії.

Чан-Кай-Ші висловив свою надію, що Ліга Націй підприниме кроки, щоб відвернути війну, яка є майже неминуха.

Китайський президент сказав, що Ліга Націй повинна покарати Японію за її неоправдане заняття китайської території в Манджурії, як також за те, що Японія відмовила піддатися рішенню Ліги.

"Я ось тут заявляю, що терпелівість національного уряду випробовано вже до останньої границі", сказав Чан-Кай-Ші. "Китай респектує угоду Ліги і пакт Бріяна-Келого (для відкинення війни), але коли Ліга і ті держави, що підписали пакт Бріяна-Келого, не сповнять своїх урочистих зобов'язань, то Китай не буде вагатися на найвищу самопосвяту — збанкрутувати країну на пів століття і піти до війни, щоб підтримати святість міжнародних угод і забезпечити світовий мир".

## Японія не трактує серйозно погрози Чан-Кай-Ші

ТОКІО, Японія, 12 жовтня. (А.П.) — Погроза китайського президента піти війною проти Японії, якщо вона не відтягне негайно своїх військ з окупованої території в Манджурії, не викликала тут ніякої сенсації. Японський представник депар-

таменту закордонних справ сказав, що японський уряд не бере серйозно погрози китайського президента, які він висловив підчас своєї промови в Нанкіні.

Цей представник сказав, що Чан-Кай-Ші робив вже такі погрози, але нічого з них не вийшло. Своєю погрозою китайський президент пробує тільки примусити Лігу Націй і Сполучені Держави ділати в користь Китаю. Одночасно Чан-Кай-Ші пробує рятувати своє лице перед нанкінським урядом, якого він є головою.

Китайський міністр Чан Цо-Лін і японський міністр закордонних справ, барон Шідегара, відбули тут сьогодні конференцію.

## Надзвичайна сесія Ліги Націй

ЖЕНЕВА, Швейцарія, 12-го жовтня. (А.П.) — Провідники Ліги Націй збираються сьогодні вечером, щоб відвернути війну між Китаєм і Японією. Рада Ліги Націй збереться завтра в полудне на надзвичайну сесію, на якій будуть присутні міністри закордонних справ Великої Британії і Франції — лорд Рідінг і Арістід Бріан. На сесії будуть обговорювати справу безастанного апелю Китаю щодо інтервенції в Манджурії "для забезпечення світового миру".

Від останнього вечора, коли Рада Ліги Націй мала своє засідання і видала напівнічній для Китаю і Манджурії, щоб вони стрималися з нагромадженням військ та не загострювали положення в Манджурії, це положення набрало зараз далеко небезпечніших розмірів.

## 10 ВБИТИХ, 90 РАНЕНИХ НАСЛІДКОМ БІЙКИ КИТАЙСЬКИХ СТУДЕНТІВ З ПОЛІЦІЄЮ

КАНТОН, Китай, 11 жовтня. (А.П.) — На студентському мітингу в суботу вечером, на якому промови домагалися цілковитого бойкоту японських товарів, прийшло до бійки між студентами і поліцією, в якій 10 осіб вбито, а 90 ранено.

Після мітингу студенти пробували вдертися до skleпу чужинських товарів. Поліція арештувала їх провідників і вела їх на поліційну станцію.

## КОМУНІСТИЧНИЙ КАНДИДАТ В ФИШЕР БРЕНЧ

На 11 жовтня відбулася в містечку Фишер Бренч, Ман. чисельна конференція незможних фермерів виборчого округу Фишер Бренч. Конференцію скликав Комітет Акції Ліги Фермерської Єдності, щоб

вирішити обговорити на ній справу надходячих провінціоніальних виборів в Манітобі. Поверх 250 присутніх фермерів і фермерок вислухали промов т.т. Колісника і Спенса, після чого наступили дискусії в справі номінування кандидата на посла. Незаможні фар-

мери одноголосно рішили номінувати комуністичного кандидата в особі т. В. Н. Колісника, який одночасно є кандидатом комуністичної партії на алдермена у Вініпегу в надходячих місських виборах.

Останні звідомлення говорять, що провінціоніальні вибори в Манітобі можуть відбутися при кінці місяця листопада, тому свідомі фермери виборчого округу Фишер Бренч повинні негайно взятися до праці і вибрати комуніста своїм представником в провінціоніальному парламенті.

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA...

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видав. Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домі, на розі вулиць Прічард і Макгрегор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Fritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ПЕРЕПОЛОХ МІЖ ЩУРАМИ КАПІТАЛІСТИЧНОГО КОРАБЛЯ

Фінансові банкрутства цілого ряду європейських держав, а головне фінансова катастрофа Англії счинили страшний переполох в шлому капіталістичному світі.

Відтягнувши своє золото з Англійського банку, Франція почала відтягати й з американських банків, забравши останніми тижнями з Нью Йорку на поверх 150 мільйонів доларів золота.

Всі буржуазні економісти, головне тих країн, що опинилися у фінансовому банкрутстві, твердять, що все лихо на світі через те, що Сполучені Держави й Франція зібрали в себе три четверти усього світового золота, самі Сполучені Держави мають в себе половину світового золота.

Американські капіталісти на це обурюються. Як їм пускати в світ своє золото, коли й так нема на світі ані одної такої капіталістичної держави, яка не винна б американським капіталістам грошей.

Французькі капіталісти також не хочуть пускати свого золота в рух, бо й без того їм різні держави винні — сама Німеччина має платити їм поверх 50 літ репарації.

В самих Сполучених Державах, країні, що має в себе половину світового золота, по цілій країні котиться хвиля банкрутств банків та індустріальних підприємств, не говорячи вже про фармерство та продукцію бавовни, які просто скрахували.

Гувер, банкири, капіталістична преса (на замовлення) розкричали, що це вже прихід "просперіті", прихід добрих часів. Нью-Йоркська біржа запрацювала, ціни скочили вгору, все зраділо, що нарешті — знову їде в рух спекуляція.

Європа дивилася з завистю на вуйка Семю й нарікала на його самолюбство — чому, мовляв, не створив чогось такого на всесвітню скало. Та до того гітшастися не прийшлося. Останні телеграми приносять вістку, що на ньюйоркській біржі ціни знову полетіли стрімголов вдовину, барометр показує, що ніякими п'ятсот-мільйоновими випускуваннями Гувер не відживить гіплого капіталістичного трупя — кризи.

Щораз частіше даються чути голоси різних передових людей капіталістичного табору про те, що капіталістична система безнадійно хора, що для неї немає вже ліку, що треба шукати системи іншої. Але якої? Комуністичної, радянської? Ні, ні, тільки не комуністичної. "Комуністична, радянська система добра тільки для росіянів — а ми ж цивілізовані..."

Так релетє певна частина "культурної" буржуазії, отой, що вже втратила віру в капіталізм, що кидается на всі боки, як божевільна, переконавшись, що капіталізм валиться, а вони не мають на поготові іншої системи йому взаміну.

Цікаве в цьому випадку становище української безхребетної жовтоблагиті.

Вона також розгубилася — тільки не тому, що її держава валиться — вона завалила її ще в 1818-1920 р.р. А тому, що при теперішнім безнадійнім положенні капіталізму вона страждала останню надію на "власну державу". Як може нині "ліга британських українців" числитися на те, що англійські капіталісти збудують їй "українську державу" в Європі й Азії, коли вони в себе дома тратять голову? Як може СУС числити та других дурити Лігою Націй, англійськими послами, "Манчестер Гардіаном" чи хоч би Гендерсоном, коли той Гендерсон каже, що для самої Англії спасення тільки в соціалізмі, Ліга Націй передала "українську справу" реферувати японському представникові, який тепер занятий китайською війною, а ліберальна партія "Манчестер Гардіана" розкололася на троє.

Отож коли УНДО та Хомишин тримаються й хапаються за польську шляхту, як за надію, що збудує їм "власну державу" над Дніпром, то дехто з того жовтоблагитного табору починає вже плювати на капіталістичну систему, мовляв, валиться вона — чорт з нею, ніякої нам користі з неї все одно не було.

Перемський "Укр. Голос" з 4 жовтня вмістив редакційну статтю п. н. "Конець одної системи", в якій, проаналізувавши повне положення капіталізму, каже: "Так далі не може бу-

ти" — "тим разом це вже справді кінець". "Нізвики немає ніякої, ні надії. Капіталізм кінчається".

Чи плькати за ним? Ні. Фашисти з "Укр. Голосу" не плачуть. Вони кажуть: "Ми українці не маємо причини жаліти, що існуючий світовий лад валиться в руїну... Чим скорше руїне тим для нас буде краще".

Що ж то за новий лад прийде, в якому "для нас буде краще"? Може комуністичний? Ні, ні, не комуністичний. Це буде, якесь "грядуча система... економічної спільноти", де "посідаючі й працюючі, гріш і праця, продукція й розподіл дібр підпорядкуються вищому ідеїному поняттю".

Одним словом буде якесь "галабурда", чи то пак в головах жовтоблагиті сталася "галабурда" від зрозуміння, що треба поставити хрест над "власною державою" й збудувати пам'ятник Голуфкові, останньому її будівничому, а на догниваючий капіталізм махнути рукою — не дав ти нам держави — здихай скоріш і сам, а з тобою й ми.

Стративши надію й віру у "власну державу", жовтоблагиті виллає свою злобу на комуністів. Тому, коли ви візьмете "Укр. Голос" (вінніпегський) і побачите, що три четверти його матеріалу присвячені тільки комуністам, тільки лайкам та брехням на них. Бо знають нещасні сусіди, що їх "українська справа" погребана, що не тільки знав бог, що робить, коли не дав петлюрйвям держави в 1918-1919 роках, але знає він, що й тепер робить, сказавши жовтоблагиті — спускайтесь, черви, на дно, бо сонце сходить.

ВОЄННА ОКУПАЦІЯ МАНДЖУРІЇ

(З передової статті в московській "Правді".)

У передовій під заголовком "Воєнна окупація Манджурії" як виправдання війни й колониального грабування. Уряд московська "Правда", між іншим пише:

"Японську імперіалістичну агресію готували давно й планоно. Підсилені поліційний терор проти японських робітників і селян, нові надзвичайні закони проти "небезпечних думок", масові арешти революційних діячів Японії, погроми проти китайців у Кореї, роздухана кампанія навколо вбивства капітана Накамури, розпалювання генеральської війни в Північному Китаї, змова з жалюгідними маріонетками — кантонським урядом, — ось окремі ланки в ланцозі готування воєнної окупації."

Воєнну окупацію провадять з метою дальшого поневолення китайських і японських трудящих, нових конешій, підсилення імперіалістичного пограбування Китаю. Ліга Націй одверто викриває себе, як знаряддя й організатор війни, одверто виступає, як знаряддя й організатор пограбування, пригнічення й кровового придушення слабких і пригнічених народів.

Ділки з Ліги Націй намагаються включитися в манджурське питання тільки для того, щоб увірвати здобич. Тільки про це мова мовиться, коли Ліга Націй обмірковує манджурське питання.

Сполучені Держави були ініціатором Келогового пакту. Теперішнє становище зайвий раз стверджує, що Келогів пакт — це пакт виправдання війни. В той час, як японська армія бомбардувала Мукден, роззброювала китайське військо, господарювала як завойовниця, захоплювала величезні території, уряд Сполучених Держав заявив, що Келогів пакт не порушили. Як осіпували Келогів пакт соціял-фашисти й нацифісти — прихвостні американського імперіалізму.

А тепер Сполучені Держави самі викривають Келогів пакт,

як виправдання війни й колониального грабування. Уряд Сполучених Держав вважає теперішнє становище Манджурії за становище, що "викликає занепокоєння" і посилає меморандум Японії через те, що американська буржуазія хотіла й хоче перетворити весь Китай на свою колонію. Контрреволюційний уряд Кумінтану вже намагається порозумітися з японськими імперіалістами за рахунок китайських трудящих. Чан Кай-Ши висловлює бутафорські фрази. Сун Дзе-Вен лише щоб японських генералів, а Чжан Сюе-Лин лагідно складає зброю перед імперіалістами. Усю своєю політику, всі свої війни Кумінтан скеровує проти трудящих Китаю й вся його політика доведена китайській нарід до найбільшої зневаги. Голод, злигодні, зневага, імперіалістичне насильство, інтервенції, війни, окупації, розподіл країни — ось наслідки політики Кумінтану — партії контрреволюційного блякучого китайської буржуазії й поміщиків. Адже це Кумінтан розстрілював робітників, що виходили на демонстрацію проти імперіалістів. Адже це Кумінтан закликав імперіалістів до війни проти китайських рад і їхньої непереможної робітничо-селянської Червоної армії.

Є тільки одна сила, здатна покласти край насильству імперіалістів над трудящими Китаю, — це перемога робітничо-селянської революції в Китаї під проводом китайської комуністичної партії. Робітники й селяни Китаю вже кілька років успішно провадять боротьбу проти імперіалізму й Кумінтану. Тепер, коли японські імперіалісти намагаються розпрізати з китайським народом, робітників усього світу стають на оборону китайської революції. Трудящі СРСР стежать за боротьбою Китаю з величезною увагою, вони співчують китайському народові.

ТОВ. І. СТОКАЛЮКА НОМІНОВАНО НА СЕКРЕТАРЯ ЕКЗЕКУТИВИ МВЮК

Номінацію тов. Стокалюка треба однозгідно підтримати всім майнерам.

На спеціальнім мітингу МВЮК в Колмен т. І. Стокалюка номіновано кандидатом на дистриктового секретаря МВЮК. Тов. Стокалюк є один з тих, що найбільше доложив старань, щоб зорганізувати МВЮК в 1925 році, по розбитті ЮМВА. Будучи п'ять років на відповідальному становищі заступника президента, ексекютиви МВЮК, він завжди старався поширити цю організацію не лише між майнерами в гільній промисловості, але й між майнерами металевий індустрії в Оутеріо. З певних причин в 1928 році полишив офіс і працював як організатор наших українських робітничо-фармерських організацій. З 1930 році повернувся назад на старе місце до Колмен, але довгий час праці не міг дістати, аж під натиском місцевого юнійного локалю дістав працю в копальні, в якій працював попередньо роками. Діяльність Т. Стокалюка в цій дистрикті є кожному знана. В МВЮК є ве-

Після закінчення естеванського бінфейтського страйку

ПОЛІТИКА ВЛАСНИКІВ НА РОЗБИТТЯ РОБІТНИЧОЇ СОЛДАРНОСТІ. — ДАЮТЬ ГРОШІ НА НОВУ ВЕТЕРАНСЬКУ ОРГАНІЗАЦІЮ. — ВЖЕ ДИСКРИМІНУЮТЬ АКТИВНИХ БОРЦІВ СТРАЙКУ. — УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИКИ ПОВИННІ ЗАСУДИТИ СТАНОВИЩЕ ЖОВТЮБЛАКІТНОЇ ПРЕСИ.—СОЛДАРНІСТЬ І ЄДНІСТЬ МАЙНЕРІВ ТРЕБА ПОСТАВИТИ ПОНАД ВСЕ, БО ТІЛЬКИ В ЦЬОМУ ЗАПОРУКА ПЕРЕМОГИ.

Після поверх ціломісячної боротьби, що закінчилась розстрілом трох майнерів, пораненням кільканацятьох, що мучаться в шпиталях, капіталісти поставили всюди таку сторожу, що навіть ранених в шпиталях не можна відвідати. Постріляли людей, ще й на суд тягнуть. 10 жовтня одного старенького майнера, батька сімох дітей, не захотіли тримати в шпиталях, бо він немає чим заплатити. Сказали йому забратися із шпиталя. Але поки він зміг забратися, то його схопили поліція й раненого поволокли на одній нозі до судової сали, там переслухали й пустили каліку додому. Що він немічний, каліка робити не з сімома дітьми? Буде, хіба, дивитися на голодних дітей, а діти на него, каліку.

Частина ранених в шпиталях, а інші лікуються дома. Велике число арештували й судитимуть в березні 1932 року. Решту розігнали панські поспіаки. Всіх цих засобів вжила буржуазія, щоб розбити солідарність майнерів. Розігнали, поарештували, постріляли, поранили, прогнали юнійних провідників — а після цього вже пішло панам легко. Терором та підступом підманили майнерів, щоб вертали до праці, а королівська комісія, кажуть, все розслідуй та полагоди. Власники стараються підлизитися під майнерські комітети, що їм вдається. Для розслідування умови праці панці підсують таких, що добре заробляють. Однак дехто з робітників добре говорить перед комісією.

Але найгірше дискримінація. Власники лицемірно заявляють в пресі й на угоді, що не будуть нікого дискримінувати. А зараз не хочуть прийняти ані одного з радикальних робітників. А їх є багато в кожній майні й то таких, що по 20 років працювали тут в майнах. Коло них тепер крайня нужда. Майнерські комітети, що їх теї би признали, дуже слабо працюють, щоб зарадити цій дискримінації. Не помогли й обіцянки пана Малоя. За 10 днів королівська комісія має закінчити інвестицію й тоді знову може прийти до страйку. Отож, щоб до него не допустити, комісії стараються розбити солідарність майнерів. Для цього вони створили тут товариство для ветеранів, на яке компанії дали по 50 доларів і більше. І вже дехто до того товариства заманили.

Робітники дуже поденервовані, залакані, чекають, що розслідуй комісія. Але нам, товариші робітники, нема чого лякатися, зневірюватися та отак без боротьби ходити. Ми повинні найскорше сконсолідувати свої розбиті сили, зміцнити наші організації ТУРФДім, РЗТ і КРОЛ, які нам так багато помогли в боротьбі й це допомагають. Треба їх збудувати як найскорше й найміцніше. КРОЛ швидко допомагає заарештованим, не питаючи, чи був її членом, чи ні.

Щі організації віддали всі сили для нас. А ми місце застріленого нашого члена Ю. Гришчики та симпатиків Наргана й

Маркунаса заповнім іншими товаришами. Товариші робітники, які гуртуєтесь в читальні "Просвіти" — ви вже повинні зрозуміти, хто вам ворог, а хто приятель. Коли ми боролася, то робітничі організації й їхня преса "Укр. Роб. Вісти" вдарили на аларм, почали кликати за допомогою, агітували, щоб сюди не їхали скеби. Всі сторінки "Укр. Роб. Вістей" були заповнені про нашу кривду. А що для вас, для всіх нас зробила жовтоблагитна преса, "Кан. Фармер", "Укр. Голос"? Чи хоч одна з них влінула за нами, чи хоч словом згадав вони про те, що нам голодним в цій боротьбі потрібна допомога? Ця преса знала, що й ви з нами на страйку, але вона нічим не допомогла, ані одного рядочка правди не написали і шматки про нас. А коли поліція постріляла, поранила та поарештувала робітників, то її газети ще оплакували нас. "Укр. Голос" жаує, що ми впали не з доброго кося. Петлюра мав і доброго кося, а проте скрутив собі карка.

Товариші, порв'їть з тими панськими наймитами, як це зробив вже т. П. Сухий, який написав відкрито про їхні брехні. Загартуймося наукою робітничої організації. І коли нам не вдалося вибороти всього тепер, то ми виберемо пізніше, коли краще зорганізуємося. Робітникам царської Росії не вдалося 1905 року, але зате вдалося 1917 року.

До діла, товариші!

ЩЕ ПРО БУНТ В АНГЛІЙСЬКІЙ ФЛЮТІ Й "ЛАГІДНІСТЬ" БУРЖУАЗІЇ

(Московська "Правда" про бунт англійських моряків і про "покору" Чемберлейна.)

Англійська буржуазія здає собі ясну справу про становище, створене в зв'язку з повстанням матросів. Її довірені особи з адміралтейства прикладають усіх зусиль до того, щоб зберегти спокій. Преса собою замовчує події у флоті, оскільки це можливе. "Тактична" лінія англійської буржуазії полягає в тому, щоб не дратувати моряків.

Цей "тактичний" ліній відповідає поведінка морського міборства, вищих чинів адміралтейства та уряду в цілому.

Наказ, оголошений у флоті, який запропоновано вирушити до своїх баз, наказ скеровано проти "окремих осіб", свідчить про те, як найвичерпливіше хоч ні для кого не є таємниця, що в русі беруть участь десятки тисяч моряків. Загрожувані репресіями цим фактичним господарям кораблів, що вийшли з покорі, — на це адміралтейство не наважилося.

Тактика адміралтейства продиктована не стільки "мудрістю", скільки сумною потребою. Морський міністер Великої Британії Остин Чемберлейн був змушений оздобити свою промову в палаті громад такими словами, з якими ніколи не зверталися представники англійського імперіалізму до рядових моряків. Хоч ніяких репресивних заходів англійський уряд не вживав для заспокоєння заворушень, але це не змінило того основного факту, що горда своїми традиціями англійська буржуазія була змушена піти на поступки вимогам моряків і виявити християнську

покору, що їй зовсім не личить. Чемберлейнова промова у парламенті, — це доказ нечуваного підриву авторитету панівної класи Англії.

Сер Остин Чемберлейн, що, як відомо, не терпить карикатур, треба думати, чудово розуміє, якою злою карикатурою на колишню міць англійської буржуазії та авторитет адміралтейства є його слова про те, що "знайшли спільну мову" з неслухняними моряками.

В історії британської флотії ще не було таких прецедентів. Англійська буржуазія, як виявилося, не спроможна утримувати своїх власних охоронців. Флота відмовилася їй служити. В Англії неспокійно. Поліція ненадійна. Небезпека прийшла з того боку, звідки її чекали найменше. Класові суперечності виявилися там, де їм "найсуворіше заборонено" переступити поріг.

Англійські моряки зробили великий крок вперед. Шок дивного в тому, коли панівні класи оцінюють те, що сталося в англійській флотії, з жахом думають про те, що "станеся дальшого разу, за інших обставин."

ЗА АНТИІМПЕРІАЛІСТИЧНУ ПРОПАГАНДУ.

"Газета Варшавска" повідомляє, що "влада безпеки" ("охранка") ліквідувала діяльність військового відділу польської комуністичної партії. Заарештовано 27 осіб, що нібито "провадили комуністичну пропаганду в війську".

Колмен, Алта.

Вул.Лекот.

ПОЗАСУДЖУВАЛИ УЧНІВ. ГІМНАЗІЇ.

В Лодзі закінчився процес учнів місцевої гімназії. Їх обвинувачувано в приналежності до комсомолу. 2-ох учнів засуджено на 5 років каторги, решту — на тюремне ув'язнення від 2-ох до 1-го року.

166 САМОГУБСТВ ЗА СЕРПЕНЬ.

За серпень у Варшаві через безробіття й голод заподіяли собі смерть 166 чол.

ЗБУДУЙМО ФУНДАМЕНТ ДЛЯ ВИДАВАННЯ "ВОРКЕРА" ДВА РАЗИ НА ТИЖДЕНЬ

Важливість центрального часопису для революційного руху ледви чи приходиться пояснювати нашим читачам. В нашій пресі та в нашій організаційній пресі вже довгими роками посягається це значіння нашої преси взагалі, а центральної преси зокрема.

Наша партія назначила жовтень місяцем кампанії на центральному органі КПК — "Воркера". В цьому місяці всі сили партії й її сторонників мусять бути звернені в першу чергу на здобуття "Воркера" нових передплат, на якнайширше поширення часопису серед робітничих мас, на зібрання йому фінансів.

Це не значить, що в жовтні ми перестанемо нашу кампанію в обороні партії перед загрозю недержавності, кампанію КРОЛ за зібрання підписів на Проти-депортацийний Закон, чи допомогу завзятим економічним боям, що зараз розвиваються в Канаді.

Вплив комуністичної партії на робітничі маси невинно зростає за останні кілька років. Про це свідчать наші демонстрації, наші мітинги, успіхи наших кампаній, ріст революційних трейд-юнів, керівництво партією економічними боями, а вкінці й ріст членства партії.

Вплив комуністичної партії на робітничі маси невинно зростає за останні кілька років. Про це свідчать наші демонстрації, наші мітинги, успіхи наших кампаній, ріст революційних трейд-юнів, керівництво партією економічними боями, а вкінці й ріст членства партії.

Даліше, наша масова преса настільки виростає за останній період, що одна тижнева газета на цілу Канаду, хоч і допомагає ціла низка других видань, не годна дати потрібне керівництво розгорненій боротьбі робітництва.

Ми мусимо постаратися, щоб члени наших масових організацій, трейд-юнів тощо стали передплатниками "Воркера". Ми мусимо діти до всіх робітників, що співчують нашому рухові і переконати їх, щоб вони передплатили часопис.

Ми мусимо постаратися, щоб члени наших масових організацій, трейд-юнів тощо стали передплатниками "Воркера". Ми мусимо діти до всіх робітників, що співчують нашому рухові і переконати їх, щоб вони передплатили часопис.

Поклик Всеукраїнського Партфракційного Бюро Українських Робітничо-Фармерських Організацій

ДО ВСІХ ЧЛЕНІВ ПАРТФРАКЦІЙ УРФМО, ДО ВСІХ РЕВОЛЮЦІЙНИХ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИКІВ І ФАРМЕРІВ В КАНАДІ.

ТОВАРИШІ!

В сучасному положенні поглиблення кризи капіталізму й загострення класових відносин в Канаді революційна робітнича преса відіграє одну з найважливіших ролей в мобілізуванні робітничих і бідняцько-фармерських мас до боротьби за їхні життєві потреби і за революційний вихід з кризи.

Місяць жовтень був посвячений кампанії в користь центрального органу нашої партії — "Воркера" з метою збудувати фундамент, щоб він виходив два рази на тиждень.

Українська робітничо-фармерська преса в Канаді не тільки важлива для мобілізування українських трудящих до класової боротьби. Вона займає визначне місце в загальному революційному русі не тільки тому, що українські робітники й фермери становлять важливу частину канадських трудящих мас цілому, але й тому, що завдяки довголітній праці наших організацій й преси вони становлять в даний період передовий загін загалу робітничої класи Канади й ведуть за собою більш відсталі частини канадського робітництва.

В наслідок гострої економічної кризи наша преса зараз знаходиться в тяжкому фінансовому положенні. За останні кілька місяців вона існує за позичені гроші і перед нею зараз стоїть велика загроза, якщо маси трудящих не поспішать їй з негайною допомогою.

Хай живе українська революційна преса в Канаді!

Хай живе ударна пресова кампанія в її користь в листопаді!

З товаришеским привітом, ЗА ВСЕУКРАЇНСЬКЕ ПАРТФРАКЦІЙНЕ БЮРО-УРФМО ІВ. ВИВЮРСЬКИЙ, секретар.

В кожній місцевості ми мусимо організувати відвідування хата в хату, продавати "Воркера", де можливо, а де продати неможливо, але є вигляди на те, що в майбутньому можна буде переконати цих робітників, давати їм по числі безплатно.

Цією працею ми поширимо наш центральный орган в масах, збудуємо йому нові тисячі читачів і поставимо під нього крипкий фінансовий фундамент, щоб у відповідь на наступ наших класових ворогів він виходив по два рази в тиждень та організував і виховував широкі пролетарські маси до дальшої, посиленої класової боротьби проти висисувачів та гнобителів.

Відновляйте передплату на "Українські Робітничі Вісти"!

3 ФРОНТУ КЛАСОВОЇ БОРОТЬБИ

У ПОЛЬЩІ ГОЛОДУЮТЬ 10,000 ПОЛІТВЯЗНІВ.

У передовиці з приводу голодування 10,000 політв'язнів та нового тюремного режиму у фашистській Польщі "Трибуна Радзетка" пише:

"Мета нового тюремного статусу це — зламати й фізично знищити авангард пролетарської революції в Польщі.

Боротьба почалася. Перший польський "незалежний" статут уже має за собою труп політв'язнів у Гродні та Білостоку.

У цій справі особливо яскраво виявилася справжня роль "опозиції" ППС та інших соціал-фашистів. Символом ППС став пан Раабє, який кілька днів тому вів з'їзд польських тюремників".

Знаючи далі, що система фашистського терору має на меті відірвати КПП від трудящих мас та що робітничий клас розуміє ці заміри і бере активну участь у боротьбі на цьому відповідальному відтинку класової боротьби, газета пише:

"Справа політв'язнів у Польщі є класова справа всього міжнародного пролетаріату, є справа трудящих мас СРСР.

Політв'язні в Польщі це — авангард міжнародної революції, який боронить СРСР, це передовий загін борців проти інтервенції".

МІЖНАРОДНИЙ КОМІТЕТ ОБОРОНИ ПОЛЬСЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ.

В "Іманіте" опубліковано відозву нещодавно організованого в Парижі міжнародного комітету захисту політв'язнів у Польщі. Маніфест підписали: Барбюс, Маргеріт, Ромен Ролан, Бернард Шо та інші.

Відозва протестує проти декрету польського уряду перевести політв'язнів на загальний режим з карними й солідаризується цілком з політв'язнями, що оголосили загальний голодний страйк протесту проти репресій фашистського уряду.

Відозва закликає інтелігенцію всього світу якнайбільше протестувати.

25-го вересня вночі поліція заняла приміщення редакції органу комуністичної партії "Дейлі Воркер" в Лондоні.

У Варшаві вчинено арешти серед робітничої молоді, обвинуваченої в комуністичній діяльності.

МАСОВА ЗАБОРОНА КОМУНІСТИЧНИХ ГАЗЕТ У НІМЕЧЧИНІ.

Гржезінський мститься за великі успіхи єдиного революційного фронту.

3 Берліну повідомляють: "Успіх комуністичної партії у створенні єдиного фронту спричинив нові фашистські виступи керівників соціал-демократії проти революційного пролетаріату.

3 наказу соціал-демократичного поліцей президента Гржезінського ("Роте Фане" заборонили на 4 тижні. Причина заборони та, що за цих 4 тижні уряд Брюнінга-Брауна має запроваджувати програму буржуазії. Початок покладено на опублікуванням надзвичайного декрету про "заощадження" 250 мільйонів марок коштом трудящих.

За привід заборони "Роте Фане" було опублікування привітальної телеграми центрального комітету німецької комуністичної партії англійським матросам. Офіційне мотивування заборони те, що опублікування телеграми, яка вводить в оману, може вплинути на дружні стосунки Німеччини і Англії.

Орган тяжкої індустрії "Дойче Альгемайне Цайтунг" привітає передову закриття газети "Роте Фане" і вітає вчинки соціал-демократа — начальника поліції.

ЗА НАДІСЛАННЯ ПРИВІТАННЯ АНГЛІЙСЬКИМ МОРЯКАМ.

Як привід за заборони газет поліція використала надрукування телеграми ЦК німецької комуністичної партії до повсталих англійських моряків.

Крім "Роте Фане" заборонено такі газети: "Арбайтер Цайтунг" (Саксонія), "Арбайтер Штімме" (Дрезден), "Фольксвахт" (Мекленбург), "Тюрінгер Фольксвахт" (Ерфурт), "Нойе Арбайтер Цайтунг" (Ганновер), "Арбайтер Цайтунг" (Браулавль).

РАДЯНСЬКІ ДЕЛЕГАТИ НА СЕСІЮ КООПЕРАТИВНОГО АЛЬЯНСУ.

До Парижу на сесію виконкому і ЦК міжнародного кооперативного альянсу відраджають таких представників радянської кооперації: голову управи Вукооспільки тов. Михайлика і члена правління Центросоюзу тов. Вар'яша.

Л. ПЕРВОМАЙСЬКИЙ

КОММОЛЬЦІ П'єса на 4 дії, 13 картин

ДІЯ ПЕРША Картина перша.

"ГЕРЦОГ МЕКЛЕНБУРГ-СТРЕЛЬЦЬКИЙ"

Напередв'єсний — ніч. В коммольській комуністичній чекалі напад банди отамана Сухоручки.

ОЛЬГА. Забравши Сухоручка Старгород, видав наказа — виказати комуністів, коммольців, а якщо ні — усе містечко вогнем візьметься... Старгороджане полжались...

НЕЙФАХ. Народ! Шмата — народ!.. Мухи бояться!

ОЛЬГА. — І комуністів виказали...

ВАРВАРА. В Старгороді клятий народ. Я там була... бандит на бандиті.

ДАНТОН. Ну, ну... Олю!

ОЛЬГА. Бандит на бандиті... І комуністів виказали... Тоді їх вишукували на Базарній площі, і Сухоручка крикував: "жиди й кацапи наперед!"

ДАНТОН. Так, так... далі!

ОЛЬГА. І ніхто не вийшов...

МАДИКА. Далі, далі, далі...

ОЛЬГА. Тоді Сухоручка крикував: "Останній раз наказую — жиди й кацапи наперед! І..."

ДАНТОН. Не вимотуй жид!..

ОЛЬГА. Усі ступнули два кроки наперед... НЕЙФАХ. Усі були євреї?

ОЛЬГА. Ні.

ДАНТОН. Усі були руські?

ОЛЬГА. Ні.

МАДИКА. То що ж там трапилось? Не розумію! Розкажи швидше. Мотає й мотає... Чого ти мотаєш, бабо?!

ОЛЬГА. Було їх українців, і євреїв, і руських, і навіть один китайець був. І всі вони ступили наперед — проїняли одною єдиною думкою: разом боролися, разом і смерть...

ДАНТОН. І?..

ОЛЬГА. І... їх порубали, усіх...

КОРШУН. От вам і Сухоручка!.. Хоч би швидше Лев приїхав... Як йому пошастить прорватися?!

ОЛЬГА. (Згадала про Лева)... Ой... Лев!..

МАДИКА. (По павзі). Ізюмченку... Під переміни Глухого. Він вже стомився, мабуть, стояти. Хай відпочине. Та взуй очі... Сухоручка підповзе ззаду, в спину ножа всадить, і не кув'якеш.

ІЗЮМЧЕНКО. (Зляканий ледве розкрив рот). Ножа? А-а-а... Не може бути?

НЕЙФАХ. Все може бути. Якщо не ножа, так багнета, багнетом це зручніше.

ІЗЮМЧЕНКО. А-а-а... невже зручніше?!

МАДИКА. Безперечно, багнет вільніше проходить між ребрами, також крові більше випускає, для того й жолобки на ньому зроблено.

ІЗЮМЧЕНКО. А-а-а... Хто зі мною?

ОЛЬГА. А ти без мами бєсєш? Ми до тебе оркестру приставимо, щоб веселіше було.

НЕЙФАХ. Ну, Ізюмченку, не валяй дурня. Глухого час змінити.

ОЛЬГА. Він же боїться, хіба ви не бачите? Сухоручка це чорт знає де, а він вже тремтить. Що ж буде, коли до бою справа дійде? Нейфах, Мадико, я піду зміню Глухого.

НЕЙФАХ. Цього не може бути. Постій!

Постій! Я за цілковите порівняння в правах і за цілковиту емансипацію жіноцтва. Але ти не вмєєш поводитись із рушницею, поперше раз. Рушниця заважка для тебе — подруге два. А потріте — три...

МАДИКА. ...дівчатам не місце на варті. Нізащо! Що, як тобі захочеться спати? А стояти треба тихо, тихо... Як дуб стоїть! Очі треба мати, як у сови, а ти короткозора...

ІЗЮМЧЕНКО. (зраділо одизвався). Я теж короткозорий...

ОЛЬГА. Іди геть, негіднику... у-у... Чому я не хлопць? (Ізюмченку сумно вийшов).

КОРШУН. Ти краща за двох хлопців. Ходім удвох на варту.

ОЛЬГА. Я з тобою не піду. Ти противний.

КОРШУН. Невже такий противний?

ОЛЬГА. Безперечно! Ти не хочеш за мене заступитися... Ти зараз замісник вождя, а вони чорт зна що говорять, не довіряють мені... і ти не хочеш за мене заступитися.

КОРШУН. Я ж заступаюся за тебе, Олю. Хлопці! Заступаюся за неї, чи ні?

МИХАЙЛО. Він сміється з тебе, Олю, не йди з ним, ходім удвох... (Ольга зневажливо глянула на Михайла). Да-а, ти зі мною не хочеш, а з Левом пішла б.

ДАНТОН. — Порівняв... А ти знаєш, хто такий є Лев? Та хіба ти можеш думати за нього інак як не з дроздом у серці? Та хіба ти... Ех, молокососе! Слів нема!

МИХАЙЛО. Да-а, у тебе слів нема, а Ольга у нього закохана.

ВАРВАРА. Правда, Олю, що він говорить?

Ольга довго мовчить.

МАДИКА. Таким чином у нас в комуні не родилась статтева проблема... і не абияк! Бандид під носом, а член коммоду Ольга закохалася у секретаря Повіткому Лева... Мезальянс!

НЕЙФАХ. Олю, дай йому в зуби, — я тобі завтра оддам.

ОЛЬГА. Спасибі, сама вправлюсь. Ти, Мадико, не розумієш, в чому справа... І тобі не можна навіть у зуби дати, хоч руки заскучали, сверблять. Я тобі прощаю...

МАДИКА. Ах, яка милосердна душа!

ОЛЬГА. Мовчи. Я люблю його, і мені нітрішечки не соромно говорити про це. Ех, Мадико, ти дурачок, ти нічого не розумієш, ти, мабуть, ніколи не кохав... і тебе, мабуть, ніхто не кохав...

МАДИКА. (Трохи збентежено, трохи зніяковіло). Гм... гм... А ти почім знаєш?

ОЛЬГА. Ну, хіба ж можна тебе кохати? Ти ж скептик, з усього глузуєш... А він... ах, Мадико, ти нічого не розумієш...

ДАНТОН. Слів нема!

Зайшов Глухий, поставив рушницю, погрір руки коло "буржуйки".

ГЛУХИЙ. Кого ви мені на зміну прислали? Ізюмченка! Він же зубами з переляку цокотить, як кулемет, за три версти чутно. Галіч над ним кружляє, як над бойовиськом... От чудак!..

ОЛЬГА. Я просилась у них, а вони не пускають, кажуть, рушниця для мене заважка. А Варвара можна. Чим я гірша за Варвару?

(Далі буде.)

ПРИГOTOВЛЯЄТЕСЯ ДО ЛИСТОПАДОВОЇ КАМПАНІЇ.

Товариші! Читачі "УРВ" й симпатичні!

Листопадова-пресова кампанія є тим найголовнішим чинником що забезпечує нашу пресу на довгий час в році. В листопаді, вже по традиції, робітники відновлюють свою передплату, складають пресовий фонд, приєднують нових передплатників.

В листопаді всі сідоми робітничі праціотки за приєднання нових передплатників.

До листопада залишилось тільки два тижні. Що ви робите, щоб за цих два тижні підготуватися до листопадової кампанії? Які плани ви кладете. Кого ви вже намітили як нового передплатника для "Укр. Роб. Вістей"? Як ви думаєте працювати в листопаді для своєї преси — по ударному, чи самопливном?

Подумайте над цим вчасно, товариші! Товаришники та дайте відповідь на ці запитання, памятаючи, що ваша преса чекає на вашу допомогу!

ФІНЛЯНДІЯ СКАСУЄ ЗОЛОТИЙ СТАНДАРД.

ГЕЛЬСІНГІФОРС, Фінляндія, 10 жовтня. — Нинішній вечірні газети пишуть, що в Фінляндії погоджуються в засіді на скасування золотого стандарту і пропонують в цій справі провадитися до затвердження уряду завтра, або в понеділок.



ХОЧ УСЯ ПРОМИСЛОВІСТЬ В ЗАСТОЮ, ВОЄННА ІНДУСТРІЯ В ПОВНОМУ ХОДІ ПРАЦІ

Торонто, Онт. Капіталістична класа задушується в економічній кризі. З тієї кризи вона шукає виходу, намагається усього увеселити на плечі трудящих мас. За одиниць вихід в цієї економічній кризі вбачає для себе капіталістична класа у новій війні, цим разом у війні проти Радянського Союзу. До тієї війни готується увеселити капіталістичний світ. В кожній країні йде посилення зброєвої, хоч уся індустрія в промисловість з застою, воєнна індустрія працює повним рухом, працює безперервно днями й ночами над готуванням воєнного матеріалу до наступної війни. Вчені воєнні фахівці придумують найбільше вбивчі матеріали, вдосконалюють зброю. Ось недавно було відомлено в "Монтреал Джорнал", що в одній американській воєнній хімічній лабораторії працює понад 15,000 спеціалістів над виробкою трілітних хемічних речовин вчас війни. Вони вже знайшли такий трілітний паливний матеріал, який можна випалити уся по живому й живі створіння на просторі 7 миль навколо, якщо ту речовину впливатиметься лише з одного аероплана.

ВІДІЛИ Й ГУРТКИ ТОДОВИРНАЗУ! "ВОРКЕР" ВАС КЛИЧЕ!

ПРИГАДКА ГОЛОВНОЇ КЕРРАДИ ТОДОВИРНАЗУ ЗА ПОСИЛЕННЯМ КАМПАЇНІ ЧАСОПІСУ "ВОРКЕР". Міськ жовтень є призначений на кампанію для робітничого часопису в Канаді на англійській мові "Воркер". Кампанія ця проводиться вже два тижні. Однак відділи ТОДОВИРНАЗУ не подають звітності з своїх місцевостей, що вони вже аспіра зробити за той час для цієї так важливої справи. Товариші, ця кампанія мусить бути переведена в кожній місцевості, де тільки є наші відділи чи гуртки. До цього так важливого обов'язку повинні поставитись членство так, що по скінченню кампанії, не було б ні одного члена та членкині, щоби не причинились своєю активністю в кампанії за придбанням нових передплатників, відновленням залеглої передплати та збиранням пресового фонду для "Воркера". Що пригадує хай перешагнуть всі наші відділи й гуртки, а також кожний член зокрема. Прочитавши це, треба спитати себе самих, що зробили за тих два тижні кампанії? Товариші! Відповідь мусить бути не словами, а ділами. Коли по скінченню кампанії ми запитаємо вас відділ чи гурток, що ви зробили для "Воркера", треба, щоби кожний відділ так гурток заговорили смислово, що зробили, а що повинні були зробити. Зараз, час короткий, всего тільки два тижні осталося для посилення праці в кампанії. Зробіть підсумки зі своєї проробленої праці, зверніть пильно увагу, де є недостачі в праці та змініть кампанію в останніх двох тижнях. Буржуазно-фашистський терор в Канаді, виголодження робітників та бідних фермерів, відкриті мордерства робітників, заперотерені крашних робітничих сил за тюремні ґрати, хай подадуть вам завзяття й впертості у цій кампанії, та поставлять кожного на пості робітничої класи цю країну. Головна Керуоча Рада ТОДОВИРНАЗУ закликає все своє членство підкріпити кампанійні позиції в другій половині жовтня для часопису "Воркер".

лами проти соціального гнету, змальовує часи гайдамаччини. Пан Потоцький роками саджав на палі збунтоване "хамство", сотні своїх покірених рабів чертував при веселім пірі піної шляхти, на очах своїх "дам" знищався над невинними жінками та дітьми селян. Гнів рабів злився в загальне повстання, селяни з вилами, сокирами, косами боронили прав. Бунтами керували ватажки, які немало наганяли страху шляхті. Панам хотілося за всяку ціну знищити провідників або заманути їх, перекупити. Часто були випадки, що провідники запродували визвольний рух польським гетьманам, але проте масовий рух далі товчився з воротами. В трагедії "Сава Чалий" ви побачите один із сотні таких епізодів, де провідник зраджує повстання селян. Помимо того, рух боротьби йде далі, а гайдамацька громада свій присуд дала: "Громада наша смерть присудила й виповнить присуд громадський. Ми звязались..." "Прашай! Краще гнити тобі в землі, а ніж з ляхами в купі: наші голови меча здіймати і на безчестя всьому свій ядський рід тут розмножувати..." Так кінчиться песа, так відплачується гайдамакам народнім зрадникам... Всього того не можна переповісти, можна лише побачити його. Ударники при ТОДОВИРНАЗУ перші приступили до підготовки вистави на відкритті ТЕАТРАЛЬНОГО СЕЗОНУ. Вони перші приступили в цьому році на робітничу сцену. Хто слідує за працею ударників на інших ділянках, той знає, що вони своєю енергією працею проробили немало. Ти ударники віряйте, що українське робітництво Вінніпегу візьме масову участь у виставі і тим самим дасть більшу охоту до творчої праці на культурно-освітнім та політичній полі. Ударники радо довітають робітників в суботу в Укр. Роб. Домі.

КУПУЙТЕ НОВІ МУЗИЧНІ ТВОРИ! ОСІННІЙ СЕЗОН ПРАЦІ ВЖЕ НАБЛИЖАЄТЬСЯ.

РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКА КНИГАРНЯ У ВІННІПЕГУ на дніх отримала з Європи більшу кількість музичних творів і щоби дати нагоду всім музичникам і співачкам гурткам набути більшу кількість цих творів, книгарня рішила дати на них великою опуст. І так: хто замовить нотів на \$2.00 — дістане їх за \$1.75; хто замовить на \$5.00 — дістане їх за \$4.00; хто замовить за \$10.00 — дістане їх за \$7.50; хто замовить більше чим на 10 доларів, той дістане 30 процент опусту. Всі музичні і співачкі гуртки, а згладно їхні диригенти, повинні сейчас в порозумінню зі своїми зарадками-заслугами дає нас своє замовлення і забезпечити себе на довгий час в різні музичні твори, які ми тут проголошуємо. Ця нагода буде тривати тільки через кілька тижнів. Тому робіть Ваші замовлення сейчас або опишає не було запізно. МІШАНІ ХОРИ. Завіщання — слова Шевченка, музика О. Тин ... 25

ЧОМУ ТРЕЙДС ЕНД ЛЕЙБОР КАНВІСІЛ В САСКАТУНІ ДАВ \$25.00 НА СТРАЙКУЮЧИХ

Саскатун, Саск. На останнім засіданні міського Трейдс енд Лейбор Канвсіл внаслідкувано 25 доларів в користь страйкуючих майнерів у Естеван, Саск. Таке рішення запало після того, як голова того табору-прочитав від МВЮК листа й телеграму, в яких говорилось про koniecznu потребу фінансової допомоги страйкуючим і щоб не допустити туди скесків. Напіі репрезентанти піддержали справу допомоги, після чого секретар вказав про стаї каси й зробив внесок виплатити 25 доларів, хоч заявив, що то дуже мала поміч, однак все те, що можна зробити. Репрезентанти різних юній одноголосно заявили, що постраждають, щоб їхні зьокали теж вислали щось на ту саму ціль. Позаді тієї "ширости й доброти" цього табору криється щось більше ніж "симпатія" до страйкуючих. Ми знаємо, яке відношення мають ці фейкери до революційного робітництва. Зараз надходить осін і відбудуватимуться міські вибори. Отже, деякі з цих фейкерів хочуть приподобити робітництву загачсу, щоб вчас виборів мали чим заманювати виборців очі, мовляв, й ми помагали страйкерам помимом того, що страйк був під проводом ВЮЛ. Також дехто з членів цього табору задумались як Злученими Фермерами Канади (саскешеванська секція), бо ця організація вже виступає на політичній арені і в надходячих провінціанальних виборах ставитиме своїх кандидатів на послив. Та робітники й бідняцькі фермери вже не дадуться зловити на виборчі вудки цим запродавцям. На одім масовім вічу, голова Незалежної Партії Праці (тут вже є зародок цих зрадників) на питання робітника, чи ця партія має щось спільне з Лейбор Парті в Англії, сказав, що так. Тоді той робітник сказав, що Мекдоналд зрадник робітничу класу, і, чи ця організація (НПН) не робить те саме? То голова (Вол) сказав, що ми ще "не мали нагоди" аргадити робітництво. Тоді присутні добре його висміяли й деякі вигукнули, що й не дістанете тієї нагоди. Стеторій.

ДОПОМОГО ЧЛЕНІВ КРОЛІ І ТОДОВИРНАЗУ ПЕРЕВЕСТИ ПЛАН ПРАЦІ В ДІЛО.

Купили грамомфон за \$30.00, виробили на нього продажні тикети по 50 центів і стали розповсюджувати їх. За 4 дні вже не було тикетів. В протягу одного тижня ми всілі зібрати \$30.80. На грамомфоні ми заробили \$20.00, так що усіх грошей ми придбали \$50.80. Гроші ті вислали до головного офісу КРОЛІ в Торонто. Слід зазначити, що члени наших масових організацій віднесли досить добре до цієї справи, а зокрема новоступивші члени, що ходили по кешпах поміж робітників і висякували їм справу поліцейського терору та потребу оборони робітничої класи і її воля, компартії. Робкор КПК. (Замітка редакції: робкор по дав впарі з дописом списе іменів жертводавців. Та ми містимо лише загальну суму збірок.)

ЗІБРАЛИ \$102.25 НА ОБОРОНЧИЙ ФОНД КПК

Савт Поркпоайн, Онт. Старанням робітничих організацій, під проводом КРОЛІ, в нашій місцевості створено комітет для несеення фінансової й моральної помічі арештованим провідникам КПК. Комітет розгорнув свою діяльність на широкую скалю й при помічі місцевих робітників і робітниць вже зібрав і вислав до головного офісу КРОЛІ \$102.25. На руках це комітет має пару десятків доларів, а окрім того ще є заряджено ряд підприємств в користь агаданой цілі. Вигляди є, що повнєста сума подвотїться. Як на цю місцевість, це досить поважна сума. Робітництво свідоме того, що тільки дружньою організаціям фронтом можна вибороти людські права й воно щиро жертвує своїм лєнта на оборону провідників робітничого руху. На 30 вересня скликало цим же комітетом масове віче, де бесідники висунули першину ситуацію, а найголовніше вони вказували, які способи боротьби підбирає буржуазія проти робітничої класи. Вони говорили, що доміняльній і провінціанальній уряди вірдили, що коли арештують керівників Комуністичної Партії Канади, то цим вони обезсилять та обезбрать робітничу класу.

ЖІНОЧІ ХОРИ.

Дивувалась зима — (Франко), музика Я. Ярославенка ... 25

ЗІБРАЛИ \$30.80 НА ДОПОМОГУ КОМПАРТІЙ

Фіцрой, Онт. Ми довідалися з робітничої преси про напад поліції на компартію й заарештування членів полкому. Чекали ми на ті листи, на які заповідалося масову збірку оборончого фонду. Листи наспіли до нас і робітники тутешньої місцевості, а зокрема члени КПК звязались усіми силами за ту працю. Випрацювали план на засіданні членів групи КПК і постановили за

КАНАДІ Й ВОНА СМІРНЬСЬКО ПІДЕ НА ЖЕРТВЕННИК ГОЛОДОВОЇ СМЕРТІ.

Та на цьому помилились уряди канадські на чолі з Бенетом. Робітництво не тільки що не впадо духом після арештування провідників товаришів, але ще більше обєднало свої позиції до боротьби проти Бенетової голодової політики. Доказом цього, говорили бесідники, є сьогоднішні масові демонстрації канадського пролетаріату й бідного фермерства, як протест проти арештувань, проти заборони зібрань, проти рейдів на помешкання передових товаришів та робітничі інституції. Оце й є відповідь панівній класі Канади. Наприкінці віча було прийнято гостру резолюцію протесту з домаганням випущення членів полкому на волю, екасування 78 секцій кримінального закону, за свободу слова й зібрань. Присутні прийняли резолюцію одностолосно повстанням з місць, а бесідники визнавали, що коли пани не вдоволять нашого домагання, робітництво прийде другим разом з подвійною силою й закладає уряди своїми резолюціям домагань. Цей післяв присутні прийняли з ентузіазмом оплесків, на чому віче закінчилося. Робкор.

МИ БЕРЕМО УЧАСТЬ У ВСІХ КЛАСОВИХ БОЯХ

В наших масових організаціях праця за останні пару місяців є замінною. Ми беремо участь у всіх класових боях, а так само й освітній праці не покидаємо. На дніх у нашій місцевості за ініціативою партфракції й ТУРФДім зорганізували польських робітників до Польського Робітничого Товариства, до якого вступило 25 членів на першому масовому вічу, що відбулося в цій справі. Українські й взагалі всі славянські робітники у Бенкувер, заінтересувались робітничими організаціям більше, як будь коли перед тим. До УРШкоди ходить зараз більше дітей, як колись. Одне ще нас гальмує в розмахові праці. Ми витрачаємо дуже багато часу й енергії на те, щоби сплатити довг, який тяжить, нас на місцевому Укр. Роб. Домі. Мусимо так робити. Інакше, втратили б оцю робітничу централю, до якої згромадились робітники майже всіх народностей у Бенкувер. Наше фінансове положення дуже критичне, але нам не хочеться вірити, щоб воно було безнадійне, бо справою довгу турбується увесь британь колоумбийський класово свідомий революційний пролетаріат. На дніх ми закінчили продажу тикетів на забаву, на якій малоса дати дві нагороди: лют у Бенкувері прилав відділові ТУРФДім у Бенкувер № 179, А. А лют у Принц Руперт, тв. П. Гайдачукові № 198, А. 717 Джорджія Ст. Е. у Бенкувер, Б. К. При нагоді хочу в імені будівельного комітету дати признання всім товаришам і товаришам, що продавали ті тикети та всім робітникам і робітницям, які купували їх. Хоч ця забава не принесла дуже великої суми, але на теперішній час вона чимало помогла справі довгу. Ми віримо, що вже не довгий той час, коли ми вже остаточно збудемося цього довгу, а тоді зможемо віддати весь свій час і свою енергію виключно класовій боротьбі й освіті. Іван Мартин.

СОЛЬО СПІВИ.

Гретхен за зпрядкою муз. Шуберта. Сопраново сольо в супр. фортепіано Барнароля — Сопраново сольо в супроводі фортепіано. Муз. Шуберта

НОВА КНИЖКА

УЧІТЬСЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ!

Якщо ви не знаєте по англійськи говорити, так сейчас беріться до науки. Якщо знаєте вже троха розговоритись, так старайтеся добре опанувати англійську мову і замовте собі помічника — книжку:

ПРАКТИЧНИЙ ПІДРУЧНИК АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ — СЛОВНИК ТА ГРАМАТИЧНІ ПРАВИЛА.

Цей підручник і словник, автором якого є проф. І. Поліковський складається з двох частей і є виданий на Раднській Україні. Він є одним з найкращих підручників до вивчення англійської мови, яких ми мали нагоду бачити в Канаді до цього часу. В нєму є 240 різних лекцій з обґамками різних застрацій. Він має 288 сторін друку а словник друкує 124 сторони друку. Формат: 9X6 1/2 цнв. Словник є відключений до підручника.

Хто бажає таку цінну книжку купити, нехай робить замовлення на неї сейчас, бо наклад в нас є обмежений. ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА ВІННОСІТЬ \$1.50. Послайте ваші замовлення або заходіть до:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE 600 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN.

ПРИХОДЬТЕ НА ПЕСУ "САВА ЧАЛИЙ", Й ГРАТИМУТЬ ЦІЄ СУБОТИ У ВІННІПЕГУ

Вінніпег, Ман. Про самого "Саву Чалого".

Не має українського робітника, якому не було б відомо про те, що польські магнати, шляхтичі, на спілку з українським реєстрованим козацтвом гнобили українських селян догирми роками. Час-від-часу селяни повставали проти гнобителів масовими повстаннями під проводом різних ватажків, волять звазяго боролася проти гнобителів, як чужих, так і своїх. Українська історія, густо записана такими бунтами. Автор драми, якраз взяв за тему той один момент з тих сотень подій в пєсі "Сава Чалий". Тут ілюструє він боротьбу селян з польськими фєвда-

НОТИ НА ПООДИНОКІ ГОЛОСИ.

Маємо на складі видруковані поодинокі голоси деяких пісень, які можна набути по дешевій ціні, бо тільки 5 центів за один голос. Замість того, щоби диригент розписував партитуру на поодинокі голоси і тривав час, то краще замовити собі нєще подані пісні і цим заощадити на грошах і часі. Пісні розписані на поодинокі голоси саідуочі: 1. Ой вербо, вербо і За гором качки плавають. 2. На вулиці скрипці грає. 3. Прапор червоный. 4. Ой летіла зазуленька. 5. Вічний революціонер і Разом товариші в ногу. 6. Ой горе каліні і Орав мужик край дороги. 7. Коваль.

Всі замовлення засилайте разом з грошіми на таку адресу: WORKERS AND FARMERS BOOK STORE 600 SELKIRK AVENUE — WINNIPEG, MANITOBA

ГОВАРИШИ! ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКР. РОБ. ВІСТІ"

НА ВІДКРИТТЯ ТЕАТРАЛЬНОГО СЕЗОНУ!

УДАРНИКИ ПРИ ТОДОВИРНАЗУ У ВІННІПЕГУ

відіграють

В СУБОТУ, 17-ГО ЖОВТНЯ 1931 РОКУ В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

САВА ЧАЛИЙ

Песа грається перший раз на сцені Українського Робітничого Дому. Песа побудована на тлі боротьби українських селян з польською шляхтою.

ПОЧАТОК В 8.30 ГОДИНИ ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25 Ц. ДЛЯ ДІТЕЙ 10 ЦЕНТІВ

ПРИХОДІТЬ НА КОНЦЕРТ ДО УРД!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ ДІМ У ВІННІПЕГУ

відбудеться

В НЕДІЛЮ, 18-ГО ЖОВТНЯ 1931 РОКУ В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

КОНЦЕРТ

В концерті візьме участь мішаний хор та інші мистецькі сили.

ПРИХОДЬТЕ ЯКНАЙЧИСЛЕНІШЕ. ПОЧАТОК О ГОДИНИ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

УВАГА! ФОРТ ВІЛ'ЯМ І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

Оцим подаємо до відома всім робітникам і робітницям міста Форт Віл'ям і околиці, що

В ДНЯХ ВІД 21-ГО ДО 24-ГО ЖОВТНЯ В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ФОРТ ВІЛ'ЯМ

відбудеться

ВЕЛИКИЙ БАЗАР

Базар почнеться в середу, 21 жовтня, виставленням одно-актвими п.н. "НОВЕ СВЯТО".

На закінчення базару в неділю, 25 жовтня відбудеться ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ.

Запрошується робітників Форт Віл'ям і околиці взяти масову участь в цій базарі.

УВАГА! ЕДМОНТОН І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

Оцим подаємо до відома всім робітникам і робітницям міста Едмонтона і околиці, що

В ДНЯХ 20 - 21 - 22 - 23 І 24 ЖОВТНЯ

відбудеться

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ ПІД Ч. 10628 — 96 ВУЛ.

ВЕЛИКИЙ БАЗАР

Проситься всіх робітників і робітниць прибути на цей базар якнайчисленніше.

Базарком.

ЧИТАЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ

"КЕНЕДІС ЛЕЙБОР ДЕФЕНДЕР"

Ілюстрований місячник Канадської Робітничої Оборонної Ліги.

В нєму є точні інформації про арештування бойових робітників та про поліцейські напади на організації робітничої класи.

Передплата: \$1.00 на рік; 60ц. на півроку

Пишіть до

CANADIAN LABOR DEFENDER Room 308-331 Bay Street Toronto, Ontario

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ.

Ю. Т. Тейлортон, Саск. — Допис про скєбів, що їх прогонили майнери, вже був поміщений обширше на сторінках "УРВ".

Петро І. К.—ий, Саскатун, Саск. — "Вірш "Геть із нагами катами" нічим не схожий на вірш.

Учасник віча, Едмонтон, Алта. — Ваш допис про масове протеставіє віше проти пцльського терору іспітн того самого дня, що в допис на ту саму тему від робора ТОДОВИРНАЗУ.

В. Руснак, Неасон, Б. К. — Ваш допис дуже нечистий, хоч покерч письма виправий. Не пишіть так похвально слово до слова, віддайте слова певним відступам.

І. С. Сарні, Онт. — Важко зрозуміти зміст вашого допису. Пишіть за "коладників", а яких саме, де вони козядують, треба до догадуватися.

Бувший страєльч, І. З. Содборн, Онт. — Допис з минулих невдалих бой заввадо загального характеру, в ньому немає ні одного наявного факту про те, що ви пишіть.

Т. Ч.—к. Торонто, Онт. — Вірш про патріотів годі містити. Змістом страшно бідний, формою жалкий.

Марков, Ред Лейк, Онт. — Про чорноричних "жєребів" в Горозхві, на Воллі не піде. Таких є скрізь повно. Пишати про усе те годі.

Безробітний, Кіркленд Лейк, Онт. — Допис ваш не підписаний. Саме й ті закиди, що ви їх відносите до впердочних членів, вимагають ймення дописувача.

Ф. Боднарчук, Ленгард, Ман. — Пишате за одним дописувачем з Роззєл. Ми не видаємо йменнів дописувачів нікому, не можемо подати його і вам.

Не забувайте про пресовий фонд української робітничої преси в Канаді!

ПЕРЕДПЛАЧУЄ

"ВОРКЕРС ЮНІТІ"

Офіційний орган Воркерс Юніті Ліг

"Воркерс Юніті" виходить двє рази на місяць і пишіть про боротьбу на економічному фронті.

Об'єднуйтеся довкола "Воркерс Юніті"! Замовляйте її пачками для розпродажі! Засилайте свою передплату!

Містиме статті провідних товаришів трєд-юнітійного руху в Злучених Дєржавах і інших країнах.

Об'єднуйтеся довкола "Воркерс Юніті"! Замовляйте її пачками для розпродажі!

Засилайте свою передплату! Щєорічна передплата \$1.50; пєрше на 75 центів. Гуртова продаж по 2½ цєнта за число.

Передплату й замовлення засилайте:

WORKERS UNITY Room 56, 70 Lombard St. Toronto Ontario

КОНЦЕРТИ

Т-ки Лізи Попович

Т-ка ЛІЗА ПОПОВИЧ дасть цього тижня у Віннїпегу й околиці ряд КОНЦЕРТІВ. Ці концерти відбудуться в такому порядку:

В ЧЕТВЕР, 15-ГО ЖОВТНЯ 1931 РОКУ В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

В ПЯТНИЦЮ, 16-ГО ЖОВТНЯ 1931 Р. У ВОРКЕРС СЕНТЕР У ВІННІПЕГУ

В СУБОТУ, 17-ГО ЖОВТНЯ 1931 РОКУ В УКР. РОБ. ДОМІ В СЕЙНТ БОНІФЕЙС

Програма концертів дуже БАГАТА й ЦІКАВА. Вєсь прихід з них піде на бойовий фонд комуністичної партії. ПОЧАТОК ВСІХ КОНЦЕРТІВ В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ ПРИХОДІТЬ МАСОВО! — ВСТУП: 25 ЦЕНТІВ

ПОВІДОМЛЕННЯ

ВІННІПЕГ, МАН.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ відділу ТОДОВИРНАЗУ у Віннїпегу відбудуться в неділю, 18-го жовтня, в Укр. Роб. Домі Нових членів радо вітаємо. Початок в год. 2.15 пополудні. Керрада.

СЕЙНТ БОНІФЕЙС, МАН.

МАСОВИЙ МІТІНГ робітників і робітниць в Сейнт Боніфейс, Ман., відбудеться в неділю, 18-го жовтня, в год. 8.30 вєчером в Укр. Роб. Домі. Мітінг скликається старанням всіх укр. масових робітничих організацій.

ТРАНСКОНА, МАН.

ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА устроєється старанням зарядів відділів ТУРФДім, Жінєкшї й Секції Молоді, в суботу, 17 жовтня, в салї Укр. Роб. Дому. Проєється всіх українських робітників і робітниць прибути на цю забаву громаднє й спільно по товариські забавитися.

МОНТРЕАЛ, КВЕ.

ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ відбудеться в п'ятницю, 23 жовтня, в Принс Артур Галл, 57 Принс Артур вулиці. Програма багата. Визначні проєви, музика, сїв, танці, спорт і виступи. Вєсь дохід призначений в користь "Воркера". Приходіть громаднє. Вступ 25 центів.

УВАГА! ВЕГРЕВИД, АЛТА!

Старанням драмгуртка при відділі ТУРФДім у Вєгревїд, Алта., відіграється в п'ятницю, 16 жовтня, в год. 8.30 вєчером в Укр. Роб. Домі дуже зворушуючу трагєдію на 6 дїя п. н. "ГІМН НУЖДИ".

УВАГА! САСКАТУН, САСК!

До членів ТОДОВИРНАЗУ! Хто з членів ТОДОВИРНАЗУ, що вступили до відділу у Саскатуні, а зараз знаходяться поза мієстєвєтє, не дїєталє ше членських книжєчок, хай згодєються по них на слїдуєщу адресу:

TODOWYRNAZU 330 AVE. G. SOUTH, SASKATOON, SASK.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вістї"!

ВАЖНЕ ДЛЯ ТИХ РОБІТНИКІВ, ЯКІ НЕ МАЮТЬ СТАЛОЇ АДРЕСИ В НАНАДІ

КОЛИ ХТО З РОБІТНИКІВ В КАНАДІ ЗАРАЗ НЕ МАЄ СТАЛОЇ АДРЕСИ, А БАЖАВ БІ СТАЛО ПЕРЕПИСУВАТИ В РІЗНИХ СПРАВАЗ З СВОЇМИ РІДНИМИ ЧИ БЛИЗЬКО ЗНАЙОМИМИ В ЄВРОПІ ЧИ КАНАДІ, ТАК НАШЕ БЮРО РАДО ГОДИТЬСЯ ПЕРЕСІЛАТИ ВСЬКУ ПОЧТУ, ЯКА НАСПІЄ ДО КОГО НА АДРЕСУ НАШОГО БЮРА.

ПРОСИМО ПЕРШЕ ВСЬГО ПОВІДОМИТИ НАС, ЩО ВИ ПОДАЄТЕ СВОЮ АДРЕСУ НА НАШЕ БЮРО ТА ЗАРАЗ ПОДАЙТЕ НАМ СВОЮ НАЙНОВІШУ АДРЕСУ, А МИ ВЖЕ ЗРОБИМО ДЛЯ ВАС ВСЕ ПРОЧЕ. — НАША АДРЕСА:

INFORMATION AND FINANCIAL BUREAU 600 Selkirk Avenue Winnipeg, Manitoba

УВАГА! САСКАТУН Й ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ПОДАЄТЬСЯ ДО ВІДОМА РОБІТНИКАМ І РОБІТНИЦЯМ МІСТА САСКАТУНІ Й ДООКОЛИЧНИМ ФАРМЕРАМ, ЩО СТАРАННЯМ ВСІХ НАШИХ МАСОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ, ЯКІ ГУРТУЮТЬСЯ ПРИ УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ П.Ч. 330 AVENUE G., SOUTH

ВЕЛИКИЙ БАЗАР

ПРИХОДІТЬ ВСІ ГРОМАДНО НА ЦЕЙ ЦІКАВИЙ БАЗАР, НА ЯКОМУ МАТИМЕТЕ НАГОДУ ВИГРАТИ БАГАТО ГАРНИХ ТА КОРИСНИХ РІЧЕЙ, ЯКИХ БАЗАРОВИЙ КОМІТЕТ ПРИДАВ.

ОТЖЕ ПРИХОДІТЬ ВСІ ГРОМАДНІ НА ЦЕЙ БАЗАР. ВЕЧЕРА ПОЧИНАТИМЕТЬСЯ О ГОДИНІ 6-Й КОЖНОГО ВЕЧЕРА, А ОТВЕРЕННЯ БАЗАРУ О ГОДИНІ 8.30. ЗА ЗАВДОЛЕННЯ РУЧИТЬСЯ БАЗАРКОМ.

Др. В. ЧАСНИЙ ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпиталї в Монреалї й Ст. Бонїфейс. 417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866

ПРОГРАМА НА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ В УРД У ВІННІПЕГУ

ЩО БУДЕ ВІДБУВАТИСЯ В МІСЯЦІ ЖОВТНІ В УРД У ВІННІПЕГУ

Вєчерами в 8.15 годинї будуть доповідї в Укр. Роб. Домі на такі теми: 14 жовтня, в середу, — "Соціальне забезпєченнє для безробітних"

НАВЧАЛЬНІ КУРСИ ВІДКРИВАЮТЬСЯ:

15 жовтня, в чєтер, — Курс навчання англїєської мови. 16 жовтня, в п'ятницю, — Курс політичної грамоти.

КАМПАНІЯ В МІСЯЦІ ЖОВТНІ:

Від 10 жовтня починається кампанія за книжєчку до мандриної бібліотеки.

Освітком клєче усіх робітників і робітниць масово прибувати на доповідї й навчальні курси. Не витрачайте намарно часу, поглиблюйте своє знання, воно зараз дуже потрібне вам в клєсових боях.

КНИЖКА 576 СТОРІН ДРУКУ ЗА 50 ЦЕНТІВ.

Книжка "Широким Кроком" в гарній оправі, 576 сторін друку і з малюнками коштує тільки 50 центів.

Величавий концерт в Укр. Роб. Домі в Іст Кїддонан, Ман., відбудеться в неділю, 18-го жовтня, в год. 8.30 вєчером.

ВЕНКУВЕР, Б. К. ПОВЧАЮЧЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ в 3-ох дїях, ієвєновка парису М. Горького п. н. 9-ГО СІМІЯ відіграється в суботу, 24-го жовтня, в год. 8.30 вєчером в Укр. Роб. Домі у Венкувері.

ЦЮ КНИЖКУ ПОВИНЕН МАТИ В СВОЇЙ БІБЛІОТЕЦІ КОЖНИЙ СВДОМНИЙ РОБІТНИК І ФАРМЕР, БО ВОНА Є ЗБІРНИКОМ НАУКОВИХ, ПОЛІТИЧНИХ І ЕКОНОМІЧНИХ СТАТТІВ ТА РОЗВІДК. ЦЮ КНИЖКУ ПРОДАВАЛОСЯ ПО ДОЛАРАМ, А ТОМУ, ЩО ЦІВК МАЄ ІХ ТЕПЕР ТІЛЬКИ ОДИН СОТНЮ НА РУКАХ, ТО МИ РІШИЛИ ВИПРОДАТИ ЇЇ ПО 50 ЦЕНТІВ ЗА ОДИНУ.

УВАГА! САСКАТУН, САСК! До членів ТОДОВИРНАЗУ!

Хто з членів ТОДОВИРНАЗУ, що вступили до відділу у Саскатуні, а зараз знаходяться поза мієстєвєтє, не дїєталє ше членських книжєчок, хай згодєються по них на слїдуєщу адресу:

TODOWYRNAZU 330 AVE. G. SOUTH, SASKATOON, SASK.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вістї"!

НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ

ЗАМОВЛЕННЯ ОПАЛУ ДО ОСТАНЬОГО ДНЯ. ЗИМНІ ДНІ ЗА ПЛЕЧИМА, ТОМУ ВИ ПОВИННІ ЗАМОВИТИ ЙОГО ЗАРАЗ.

ВУГЛЯ, КОКС І ДРОВА ПРОДАЄ ПО ТАКИХ ЦІНАХ:

Найліпшого сорту ДРОМГЕЛЕР ломп Тон \$11.50 Найліпшого сорту ДРОМГЕЛЕР стов Тон 10.50

Найліпшого сорту ФУТГІЛ ломп Тон 13.50 Найліпшого сорту ФУТГІЛ стов Тон 12.75

ПОКАГОНТАС ломп Тон 15.00 СОЛВЕЙ СЕММЕНТ КОК (Американ.) Тон 15.50

Повище вугля та кокс, котре ми доставляємо, показалося, після звідомлень, яке ми дієтаємо від наших покупців, найкращим і можемо сміло його рекомендувати.

Можемо доставляти Вам іншого сорту вугля та коксу по таншій ціні.

ЦІНА ДРОВА: ТЕМРАК за корт \$7.75 БЕРЕЗА за корт 8.00

ДЖЕКПАЙН або СПРУС за корт 6.50 БІЛА ПАЛЯ за корт 5.50

Телефонуйте або заходіть до:

THE WORKERS AND FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N, LTD.

COR. PRITCHARD & BATTERY STS. PHONE 56 206 Головний офіс:

610 DUFFERIN AVE., Cor McGregor PHONE 56 926

ДОКТОР Й. МЕГАС

ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР Найновіша екс-рей машина. Найновіша електрична машина до безопераційного лієчєня. Лієчєня вєнеричїх недуги.

ДР. Н. ЛАНДІС

ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР Екс-рей машина. Електричї машини до безопераційного лієчєня. Спеціалїє по вєнеричїм недугам.

387 DUNDAS ST. W. TORONTO PHONE: TRUNK 7245

УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН

M.D., C.M., L.M.C.C. Лікар, Акушер і Оператор Член Домініанної Радї Ліг арїє 203 CANADA BUILDING SASKATOON, SASK.

ДР. ІВАН ОРОБНО

ЛІКАР І ХІРУРГ ЕКС-РЕЙ ЛІБОРАТОРІЯ 207 MOSER RYDER Bldg., 101st Street, Edmonton, Alta.

ДР. С. ДЖ. ГЕРБЕРТ

ХІРУРГ-ОПЕРАТОР. Урядє від 2. до 5. год. пополудні Телефон до офісу: 22 633 Телефон до дому: 202 461

НА ПРОДАЖ ПРОДУКТИ З ФАРМИ РЗТ В ПАРКДЕЙЛ

БАРАБОЛЯ, ЦИБУЛЯ, МОРКВА, БУРАКИ І КАПУСТА. ДОСТАВЛЯЄТЬСЯ ДО ДОМУ. ЗАМОВЛЕННЯ ДАВАЙТЕ ДО СЕКРЕТАРЯ РЗТ т. ХОМІЦЬКОГО, КОЖНОГО ДНЯ АБО ВЕЧЕРАМИ В УКР. РОБ. ДОМІ.

ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ!

Продаємо рїзної величини ФІЛЬМИ до фотографічних апаратів (кодаків). Викінчуємо ФІЛЬМИ в протїгу ВСІМ годинам часу по уміркованих цінах.

Заходіть або пишіть до нас на слїдуєщу адресу:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE 600 SELKIRK AVENUE WINNIPEG — MAN. — CANADA PHONE 21 751

УКРАЇНСЬКА РОБІТНИЧА МАСАРНЯ І БУЧЕРНЯ В ЕДМОНТОНІ.

Виробляємо всїєкі старорєчєні м'єснї вироби, як ковбаси, салєцєсонї і т. п., маємо рїзного рода свїєже м'єсо на складї і грєсєрї. Продаємо по уміркованих цінах. Замовлення писдєємо за готївку або на С.О.Д. Пишіть або заходіть на адресу:

WESTERN MEAT MARKET 10265-96th St., EDMONTON, ALTA. PHONE 51 751

За точну і скору обслуєгу ручайтє Ф. Татчїн і П. Комарнієцький